

## Une volonté de fer : Iwa ìrin

Aziz : a ma ló Zaki, a pada wa ọ̀so gbọ́ ?

Zaki : o daa

Aziz : ma foya

Amadou : a ni pẹ si ẹ ọ̀so gbọ́ ?

Moussa : yo baale fun ẹ !

Zaki : o daa ami

Moussa : a lo ẹ ariya gẹgẹ bii ò fẹ ?

Zaki : ẹ ku abẹwo [p] ẹ ẹsun gidi !

Amadou : o daa.

Aziz : ah ko tope omọ iya !

**Moussa, Aziz et Amadou (rẹrin)**

Moussa : ẹgbẹ [p] a pade nibi ijo !

Amadou : ko si wahala

Aziz : iwọ, ò si man gbagbe nkan ni oo [p] ni gba gbogbo ọ̀so gbọ́ ?

Amadou : ẹ ma foya mi wà sẹ !

Moussa : ẹ woo, obinrin yí yayi gaan ni !

Aziz : eh iwọ nan penu man diẹ ẹsinşin yo ko si, hayii

Amadou : eh ọ̀so iwọ yí bayí [p] nkan abẹ ẹ kí gbe jẹẹ diẹ ni ?

Moussa : oh, şugban [p] ò rẹrin simi !

Aziz : ìgba nan [p] nkọ́ ?

Amadou : ah [p] ʃora ɛ lati pɛ laye

ʃo rí nkan to ko zaki [p] ɛyọ kan [pp] ʃoʃo lo ʃe layi lo fila [pp] lo  
fi ko arun AIDS.

Aziz : hɛn

Aziz : bɛɛni

Moussa : ɛ ɛ duro [pp] ɛ ɛ wo imuran wán

gbogbo wan lo yayi ju !

Amadou : ọọh

Aziz : ni, kí ...

Mouissa : ... la ʃe ?

Aziz : duro ọrɛ mi [pp] gbọ mi [p] fila idabobo wà [p] ti wan si ʃiʃe  
daada.

Amadou : lododo !

Aziz : ìbití mo wà nìsi [p] ọgbọn mǐ ni mo nlo nìsi [p]

Amadou : ooh...

Aziz : ko ʃoro pipọ

Amadou : ... ere...

Aziz : ... ọrọ mɛta ni

Aziz : ʃugban [p] awan to tọ kunrin [p] lo le ʃe oo !

Moussa : hɛn, eh ʃe ó si da ɛ loju daada ?

Aziz : ọh ma tun sọ man

Amadou : ma tun bere man

Moussa : ah toba jẹ bẹẹ o daa

Aziz : ko buru

Amadou : ma foya rara

Moussa : ah ẹ jẹ ka lọ

Moussa : ẹ kaaro oga !

Le forgeron : bawo ogbeni ?

Moussa : ohun ni ! mo gbe iṣṣ kan wa fun yin !

Le forgeron : o daa

Moussa : se ẹ le ẹ le se nkan ti mo yo sibi ? [p] polu ìrin to le, to le toṣ daada.

Le forgeron : polu ìrin to le gaan ?

Moussa : mo ti gba awan ìwan ẹ gbogbo.

Le forgeron : eh [p] o daa mi gbi nyanju se.

Moussa : o daa.

Le forgeron : ẹen [p] ṣugban yo wan diẹ

Moussa : looto ?

Le forgeron : ẹen

Moussa : eelo ni ?

Le forgeron : apo kan naira

Moussa : ko si wahala.

Le forgeron : to ba jẹ bẹẹ ẹ pada wa lola

Moussa : ọla ?

Le forgeron : ẹẹn !

Moussa : o daa [p] nje o dọla.

Le forgeron : o dọla

Moussa : o daa ẹ ẹsun

Le forgeron : wo sẹ hẹn nje [p] ori ẹ pé ? [p] pọlu ìrin to lé ?

Moussa : kaaro oga !

Le forgeron : ah [pp] ò ti dé ọre mi ?

Moussa : beeni

Le forgeron : bawo ni ?

Moussa : adupe oga

Le forgeron : tán !

Moussa : ọo tán ?

Le forgeron : ẹẹni !

Moussa : o daa !

Le forgeron : eh [p] ẹ ẹ fe wo boti ri ?

Moussa : beeni !

Le forgeron : ẹ wà wo !

Le forgeron : he, he mo ẹ ọnan sinu ẹ t'eniyan le lo nigba to ye

Rires du forgeron et Moussa

Moussa : ah o daa

Le forgeron : bẹ̀ni

Le forgeron : ohun ni

Moussa : ah o daa gaan ni

Le forgeron : (Rires) hun, hun [p] bẹ̀ni [p] eh mo gbi nyanju ẹ̀ nkan to nfe

Moussa : o daa .....

Le forgeron : bẹ̀ni (Rires)

Moussa : ..... Ah o daa gaan ni

Le forgeron : ẹ̀ ẹ̀ dede ?

Moussa : bẹ̀ni o daa ẹ̀ ẹ̀ to daara ni

Moussa : bẹ̀ni o daa [p] ọ̀ga [p] owo ẹ̀ ni.

Le forgeron : ah [p] ah [p] ẹ̀n bẹ̀ni

Moussa : o daa o daabo

Le forgeron : o daabo, ẹ̀ ẹ̀un gaan

Le forgeron : he, he, he oni daa fun mi !

Le forgeron : o daa ah kọ̀kọ̀rọ̀

Le forgeron : eh oh ọ̀gbẹ̀ni [p] ẹ̀ gbagbe kọ̀kọ̀rọ̀

Moussa : mi fe kọ̀kọ̀rọ̀, ẹ̀ mu dani [p] mi fe kọ̀kọ̀rọ̀ man óó ha ha

Aziz : **Moussa kilode to nrin bẹ̀ ?** abi o ko afungo ni ?

Amadou : ẹ̀rọ ẹ̀rọ obinrin kan ni yo ti ge je !

Aziz : ẹ̀rọ ma sọ bẹ̀ !

Moussa : awan ọ̀re [p]

Ami : ìrọ ni, ìrọ ni

Moussa : bawo ni ?

Aziz : ire

Moussa : Aziz [p] yo daa fun ẹ gaan [p] ẹkọ to fun mi ni ìjọsi daa gaan ni

Aziz : eh ìwọ ma tan mi !

Moussa : iṣọra rẹ fun AIDS, o daa gaan ni

Awan ọre rẹrin (les amis rient)

Moussa : ò sọ fun mi [pp] idabobo inu gbolohun męta lo wà.

Tous : bęni ṣokoto ìrin !

Moussa : ohun nan ni !

Les amis : bęni

Moussa : duro jęę

Moussa : ṣokoto ìrin rẹ ni !

(les amis rient) awan ọre rẹrin

Aziz : eh ìwọ nan kilo nṣe bęę ?

Moussa : pọlu nkan yĩ, ẹ gbọ mi, nkan yĩ ko ni jẹ ki tun ko sinu pape ęniyan kan man, mi gbe jęę daada ṣo gbọ ?

Aziz : ìwọ yĩ bayĩ

Amadou : ìwọ yĩ

Aziz : ìwọ yĩ paapa [p] emi ṣokoto irin mi ibi lo wà, ibẹ kọ !

Aziz : ṣo gbọ ọre mi [p] ati yera fun AIDS [p] ó lati ni ìwa irin [p] kĩ ṣe ọrọ ṣokoto [p] ọrọ ọpọlọ gidi ni

Les amis : ah ìrọ nkan bèè laye oo

Awan ọrẹ rẹrin

Aziz : nkan bèè laye oo

3ème ami : şokoto ìrin ni pariho (ẹrin)

Aziz : ìrọ aman o yọdẹ óó !

Moussa : ẹ duro [p] nje ko le dabobo mi ?

Gbogbo ọrẹ : rara

Aziz : rara, ọrọ ọpolọ ni

Aziz : ma tun sọ beẹ man !